

GIGA JUKE

Mode d’emploi

FR

Ce mode d'emploi présente les fonctions de base de la station sans fil WAP-NA1. Lisez ce mode d'emploi avant d'utiliser la station sans fil. Pour obtenir des informations détaillées sur les connexions, reportez-vous au « Guide de configuration et de connexion rapide » fourni.

Wireless Station WAP-NA1



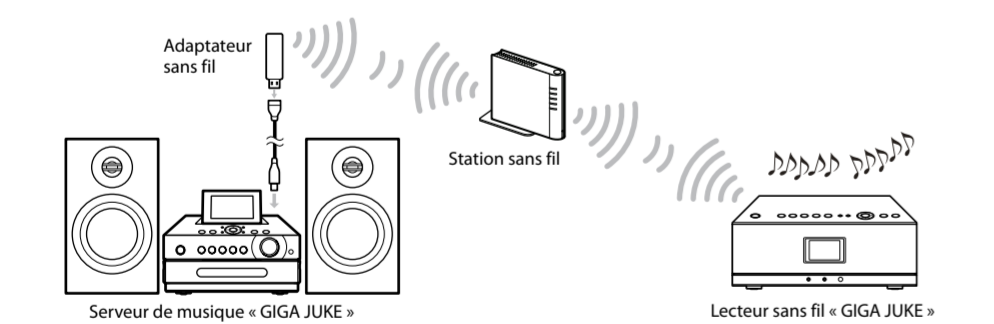
© 2008 Sony Corporation Printed in Malaysia

Introduction

Cette station sans fil vous permet d'utiliser une connexion Instant (S-IWS*) pour connecter le serveur de musique « GIGA JUKE » au lecteur sans fil « GIGA JUKE » via un réseau sans fil. Pour obtenir des informations détaillées sur la connexion Instant (S-IWS), reportez-vous au « Guide de configuration et de connexion rapide » fourni.

En plus de la connexion Instant (S-IWS), vous pouvez également configurer un réseau sans fil via une connexion AOSS. Pour obtenir des informations détaillées sur la connexion AOSS, reportez-vous aux modes d'emploi du serveur de musique « GIGA JUKE » et du lecteur sans fil « GIGA JUKE ». Vous pouvez également configurer le serveur de musique « GIGA JUKE » via une connexion câblée. Pour obtenir plus de détails sur la connexion câblée, reportez-vous au mode d'emploi du serveur de musique « GIGA JUKE ».

* S-IWS est une abréviation de « Sony Instant Wireless Audio Setup » (configuration audio sans fil instantanée Sony).

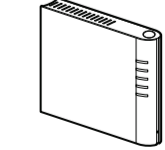


Remarque

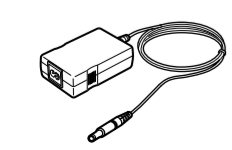
L'utilisation d'une connexion sans fil Instant (S-IWS) peut réduire le niveau de sécurité de votre réseau domestique. Une connexion AOSS est recommandée pour obtenir un niveau de sécurité plus élevé qu'avec la connexion Instant (S-IWS).

Vérification des accessoires fournis

Station sans fil (1)

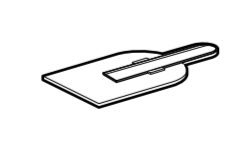


Adaptateur secteur (1)

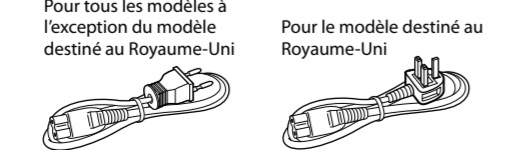


Câble réseau (LAN) (1)

Support pour station sans fil (1)

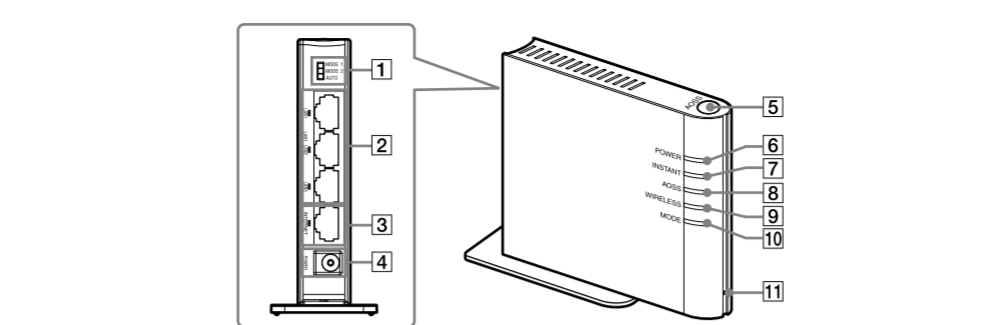


Cordon d'alimentation (1)



Mode d'emploi (ce manuel)

Nom des pièces et commandes



- Commutateur de mode de fonctionnement (MODE 1, MODE 2, AUTO*)** Permet de modifier le mode de fonctionnement de la station sans fil. Réglez le commutateur sur « AUTO »*1 pendant l'utilisation normale.

MODE 1 : Utilisez ce mode lorsque le réseau contient uniquement des périphériques NAS-SC55PKE.

MODE 2 : Utilisez ce mode lorsque la station sans fil est connectée à un routeur large bande pour l'accès à Internet.

AUTO*1: Ce mode sélectionne « MODE 1 » ou « MODE 2 » automatiquement.

*1 Réglage par défaut

- Ports LAN 1, LAN 2, LAN 3** Permettent de se connecter au serveur de musique « GIGA JUKE » via une connexion câblée.
- Port INTERNET** Permet de se connecter à un routeur large bande.
- Prise POWER (DC IN)** Permet de raccorder l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation fournis.
- Touche AOSS** Lors de la configuration de la connexion AOSS, maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que le témoin AOSS s'allume pour faire passer la station sans fil en mode AOSS. La configuration de la connexion AOSS se fait alors automatiquement.
- Témoin POWER** S'allume en vert lorsque la station sans fil est sous tension.
- Témoin INSTANT*2** S'allume en rouge lors de la configuration de la connexion Instant (S-IWS) et lorsque le réseau sans fil est connecté avec la connexion Instant (S-IWS).
- Témoin AOSS*2*3** Clignote en rouge pendant la configuration de la connexion AOSS. Le témoin est fixe une fois la connexion correctement effectuée.
- Témoin WIRELESS*2** S'allume en vert lorsque le réseau sans fil est disponible. Clignote lorsque le réseau sans fil est utilisé.
- Témoin MODE*2** S'allume en vert lorsque le commutateur de mode de fonctionnement est réglé sur « MODE 1 ».
- Touche RESET** Appuyez sur cette touche pour réinitialiser la station sans fil aux réglages par défaut ou au mode de connexion Instant (S-IWS). Utilisez un objet pointu, tel qu'une petite épingle, pour appuyer sur la touche RESET.

*2 Si les témoins INSTANT, AOSS, WIRELESS et MODE clignotent tous en continu, il est possible qu'il y ait un problème de fonctionnement sur le réseau. Dans ce cas, vérifiez les éléments suivants.

Lorsque les témoins dignotent 3 fois simultanément :

Il y a un problème dans le réseau câblé. Dans ce cas, suivez la procédure « Lorsque la connexion échoue ou si un problème de fonctionnement s'est produit sur la station sans fil » (voir ci-dessous) pour établir à nouveau la connexion au réseau.

Lorsque les témoins dignotent 4 fois simultanément :

Il y a un problème dans le réseau sans fil. Dans ce cas, suivez la procédure « Lorsque la connexion échoue ou si un problème de fonctionnement s'est produit sur la station sans fil » (voir ci-dessous) pour établir à nouveau la connexion au réseau.

*3 Lorsqu'une connexion AOSS échoue, le témoin AOSS clignote rapidement. Dans ce cas, suivez la procédure « Lorsque la connexion échoue ou si un problème de fonctionnement s'est produit sur la station sans fil » (voir ci-dessous) pour établir à nouveau la connexion au réseau.

Lorsque la connexion échoue ou si un problème de fonctionnement s'est produit sur la station sans fil

Suivez la procédure ci-après pour réinitialiser la connexion au réseau.

- Débranchez l'adaptateur secteur de la station sans fil.
- Vérifiez que tous les appareils sont raccordés correctement et solidement (à l'exception de l'adaptateur secteur de la station sans fil).
- Rebranchez l'adaptateur secteur à la station sans fil, attendez un moment, puis appuyez sur la touche RESET.
- Reconfigurez la connexion au réseau.

Spécifications

Interface LAN sans fil	Généralités
Normes compatibles : <p>Conforme à la norme IEEE 802.11 b/g</p>	Alimentation : <p>Adaptateur secteur</p> <p>ENTREE : 100 – 240 V CA 50/60 Hz</p> <p>SORTIE : 5 V CC 2 A</p>
Plage de fréquence : <p>2,4 GHz</p>	Consommation d'énergie : <p>3,4 W</p>
Interface LAN câblée	Température de fonctionnement : <p>5 °C à 35 °C</p>
Normes compatibles : <p>Conforme aux normes IEEE802.3 (10BASE-T)/ IEEE802.3u (100BASE-TX)</p>	Humidité de fonctionnement : <p>20 % à 80 % (sans condensation)</p>
Ports : <p>3 ports LAN</p> <p>1 port INTERNET (WAN)</p>	Dimensions* : <p>Environ 110 × 105 × 40 mm (l/h/p)</p>
	Poids* : <p>Environ 140 g</p>
	* Avec le support pour station sans fil fourni fixé.

Précautions

Avant d'utiliser la station sans fil, lisez la section suivante.

A propos de l'adaptateur secteur

- Utilisez l'adaptateur secteur fourni avec cet appareil. N'utilisez pas d'autre adaptateur secteur, car cela risquerait d'entraîner des problèmes de fonctionnement de cet appareil.



Polarité de la fiche

- Si prévoyez de ne pas utiliser cet appareil pendant une période prolongée, veillez à débrancher l'alimentation. Pour retirer le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur, attrapez la fiche de l'adaptateur et non le cordon.

AVERTISSEMENT

La fiche principale servant à débrancher l'appareil de la source d'alimentation secteur, raccordez l'appareil à une prise secteur facile d'accès. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

Utilisez ce produit à l'intérieur uniquement. Pour éviter tout risque d'électrocution en cas d'orage, le réseau auquel ce produit est connecté ne doit jamais passer de l'intérieur à l'extérieur d'un bâtiment.

Avis aux clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux équipements vendus dans les pays appliquant les directives de l'UE

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075, Japon. Son représentant autorisé en matière de CEM et de sécurité du produit est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question concernant les réparations ou la garantie, consultez les adresses fournies dans les documents de réparation ou de garantie séparés.

Station sans fil WAP-NA1



Ce produit est destiné à être utilisé dans les pays suivants :
AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IT, NL, NO, PL, PT, SE

Par la présente Sony Corporation déclare que l'appareil station sans fil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante: http://www.compliance.sony.de/

Avis aux clients qui utilisent ce produit dans les pays suivants :

France

La fonctionnalité WLAN de cette station sans fil doit exclusivement être utilisée en intérieur. Toute utilisation à l'extérieur de la fonctionnalité WLAN de la station sans fil est interdite sur le territoire français. Veillez à vous assurer que la fonctionnalité WLAN de la station sans fil est désactivée avant toute utilisation à l'extérieur. (Décision ART n° 2002-1009 dans sa version modifiée par la Décision ART n° 03-908 relative aux restrictions sur l'utilisation des fréquences radio).

Italie

L'utilisation du réseau RLAN est régie :

- en ce qui concerne l'usage privé, par le décret-loi n° 259 du 1.8.2003 (« Code des communications électroniques »). Notamment, l'Article 104 définit les circonstances pour lesquelles l'obtention d'une autorisation générale préalable est requise et l'Article 105 définit les circonstances pour lesquelles une utilisation libre est permise ;
- en ce qui concerne la fourniture au public de l'accès RLAN aux réseaux et aux services de télécommunication, par le décret ministériel du 28.5.2003, dans sa version modifiée et l'Article 25 (autorisation générale relative aux réseaux et services de communications électroniques) du Code des communications électroniques.

Norvège

L'utilisation de cet équipement radio n'est pas autorisée dans un rayon de 20 km autour du centre de Ny-Alesund, Svalbard.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Marques commerciales

- « GIGA JUKE » et son logo sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- « AOSS » est une marque commerciale de Buffalo Inc.

GIGA JUKE

Bedienungsanleitung

DE

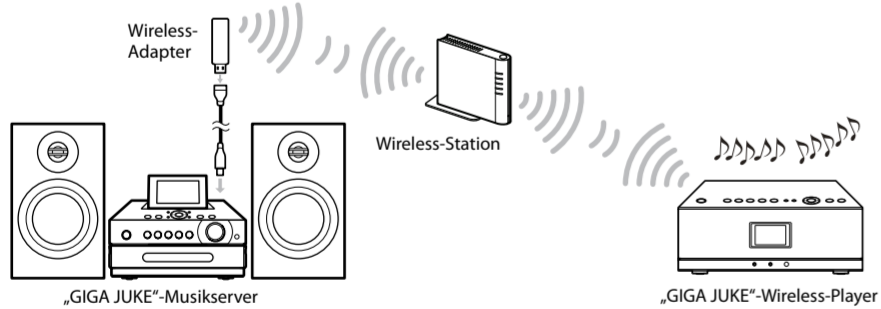
Diese Bedienungsanleitung erläutert die grundlegenden Funktionen der Wireless-Station WAP-NA1. Bevor Sie die Wireless-Station in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte erst diese Bedienungsanleitung. Erläuterungen zu den Anschlüssen finden Sie im mitgelieferten Dokument „Kurzanleitung zu Anschlüssen und Konfiguration“.

Wireless Station WAP-NA1

Einführung

Mithilfe dieser Wireless-Station können Sie den „GIGA JUKE“-Musikserver und den „GIGA JUKE“-Wireless-Player mit einer Verbindung per Instant (S-IWS)* über ein kabelloses Netzwerk miteinander verbinden. Erläuterungen zur Verbindung per Instant (S-IWS) finden Sie im mitgelieferten Dokument „Kurzanleitung zu Anschlüssen und Konfiguration“. Sie können ein kabelloses Netzwerk statt mit einer Verbindung per Instant (S-IWS) auch mit einer AOSS-Verbindung konfigurieren. Erläuterungen zur AOSS-Verbindung finden Sie in der Bedienungsanleitung zum „GIGA JUKE“-Musikserver und zum „GIGA JUKE“-Wireless-Player. Der „GIGA JUKE“-Musikserver kann auch mit einer Kabelverbindung konfiguriert werden. Erläuterungen zu einer Kabelverbindung finden Sie der Bedienungsanleitung zum „GIGA JUKE“-Musikserver.

* S-IWS ist die Abkürzung für „Sony Instant Wireless Audio Setup“.



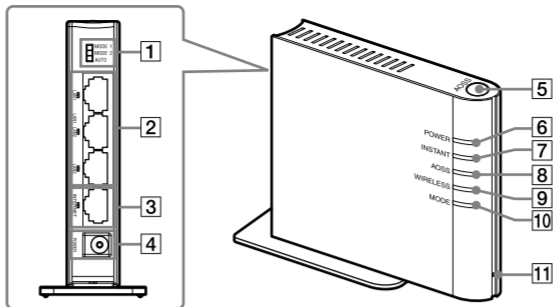
Hinweis

Durch eine kabellose Verbindung per Instant (S-IWS) kann die Sicherheitsstufe Ihres Heimnetzwerks herabgesetzt werden. Wenn Sie auf eine höhere Sicherheitsstufe als die einer Verbindung per Instant (S-IWS) Wert legen, empfiehlt sich eine AOSS-Verbindung.

Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs

- Wireless-Station (1)
- Ständer der Wireless-Station (1)
- Netzteil (1)
- Netzkabel (1)
Bei allen Modellen außer dem Modell für Großbritannien
- Netzkabel (1)
Beim Modell für Großbritannien
- Netzwerkkabel (LAN-Kabel) (1)
- Bedienungsanleitung (dieses Handbuch)

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente



- 1 Betriebsmoduswähler (MODE 1, MODE 2, AUTO*)**
Zum Umschalten des Betriebsmodus an der Wireless-Station. Für normalen Betrieb stellen Sie den Schalter auf „AUTO“*1.
MODE 1: Verwenden Sie diesen Modus, wenn das Netzwerk ausschließlich aus Modellen der NAS-SC55PKE besteht.
MODE 2: Verwenden Sie diesen Modus, wenn die Wireless-Station für den Zugang zum Internet an einen Breitband-Router angeschlossen ist.
AUTO*1: In diesem Modus wird „MODE 1“ oder „MODE 2“ automatisch ausgewählt.
*1 Werkseitige Einstellung
- 2 Anschlüsse LAN 1, LAN 2, LAN 3**
Zum Anschließen an den „GIGA JUKE“-Musikserver über eine Kabelverbindung.
- 3 Anschluss INTERNET**
Zum Anschließen an einen Breitband-Router.
- 4 Buchse POWER (DC IN)**
Zum Anschließen des mitgelieferten Netzteils und Netzkabels.
- 5 Taste AOSS**
Wenn Sie diese Taste bei der Konfiguration einer AOSS-Verbindung gedrückt halten, bis die Anzeige AOSS aufleuchtet, wechselt die Wireless-Station in den AOSS-Modus und die AOSS-Verbindungseinstellung wird automatisch vorgenommen.
- 6 Anzeige POWER**
Leuchtet grün, wenn die Wireless-Station eingeschaltet ist.
- 7 Anzeige INSTANT*2**
Leuchtet rot, wenn Sie eine Verbindung per Instant (S-IWS) konfigurieren und wenn das kabellose Netzwerk über eine Verbindung per Instant (S-IWS) angeschlossen ist.
- 8 Anzeige AOSS*2#3**
Blinkt rot, während die AOSS-Verbindung eingerichtet wird. Leuchtet stetig, wenn die Verbindung sicher zustande gekommen ist.
- 9 Anzeige WIRELESS*2**
Leuchtet grün, wenn das kabellose Netzwerk zur Verfügung steht. Blinkt, wenn das kabellose Netzwerk gerade verwendet wird.
- 10 Anzeige MODE*2**
Leuchtet grün, wenn der Betriebsmoduswähler auf „MODE 1“ steht.
- 11 Taste RESET**
Mit dieser Taste können Sie die Wireless-Station auf ihre werkseitigen Einstellungen oder in den Modus für eine Verbindung per Instant (S-IWS) zurücksetzen. Drücken Sie die Taste RESET mit einem spitzen Gegenstand, z. B. mit einer kleinen Büroklammer.

*2 Wenn die Anzeigen INSTANT, AOSS, WIRELESS und MODE alle unaufhörlich blinken, liegt möglicherweise eine Fehlfunktion im Netzwerk vor. Gehen Sie in diesem Fall folgendermaßen vor.

Wenn die Anzeigen 3-mal gleichzeitig blinken:
Am Kabelnetzwerk liegt eine Fehlfunktion vor. Gehen Sie in diesem Fall wie in den Schritten unter „Wenn die Verbindung fehlschlägt oder in der Wireless-Station eine Fehlfunktion auftritt“ (siehe unten) erläutert vor, um die Verbindung zum Netzwerk erneut herzustellen.

Wenn die Anzeigen 4-mal gleichzeitig blinken:
Am kabellosen Netzwerk liegt eine Fehlfunktion vor. Gehen Sie in diesem Fall wie in den Schritten unter „Wenn die Verbindung fehlschlägt oder in der Wireless-Station eine Fehlfunktion auftritt“ (siehe unten) erläutert vor, um die Verbindung zum Netzwerk erneut herzustellen.

*3 Wenn eine AOSS-Verbindung fehlschlägt, blinkt die Anzeige AOSS schnell. Gehen Sie in diesem Fall wie in den Schritten unter „Wenn die Verbindung fehlschlägt oder in der Wireless-Station eine Fehlfunktion auftritt“ (siehe unten) erläutert vor, um die Verbindung zum Netzwerk erneut herzustellen.

Wenn die Verbindung fehlschlägt oder in der Wireless-Station eine Fehlfunktion auftritt

Gehen Sie wie in den folgenden Schritten erläutert vor, um die Netzwerkverbindung erneut herzustellen.

- 1** Trennen Sie das Netzteil von der Wireless-Station.
- 2** Vergewissern Sie sich, dass alle Geräte richtig und fest angeschlossen sind (außer dem Netzteil der Wireless-Station).
- 3** Schließen Sie das Netzteil erneut an die Wireless-Station an, warten Sie ein bisschen und drücken Sie dann die Taste RESET.
- 4** Richten Sie die Netzwerkverbindung erneut ein.

Technische Daten

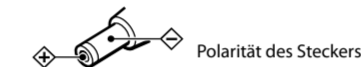
Wireless LAN-Schnittstelle	Allgemeines
Kompatible Standards: Entspricht IEEE 802.11 b/g	Stromversorgung: Netzteil EINGANG: 100 - 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz AUSGANG: 5 V Gleichstrom, 2 A
Frequenzbereich: 2,4 GHz	Leistungsaufnahme: 3,4 Watt
Schnittstelle des Kabelnetzwerks	Betriebstemperatur: 5 °C bis 35 °C
Kompatible Standards: Entspricht IEEE802.3 (10BASE-T)/ IEEE802.3u (100BASE-TX)	Luftfeuchtigkeit bei Betrieb: 20 % bis 80 % (nicht kondensierend)
Anschlüsse: 3 LAN-Anschlüsse 1 INTERNET-Anschluss (WAN-Anschluss)	Abmessungen*: ca. 110 × 105 × 40 mm (B/H/T)
	Gewicht*: ca. 140 g
	* Wenn der mitgelieferte Ständer an der Wireless-Station montiert ist.

Sicherheitsmaßnahmen

Bevor Sie die Wireless-Station in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte folgende Hinweise.

Hinweis zum Netzteil

- Verwenden Sie bitte ausschließlich das mit diesem Gerät gelieferte Netzteil. Andere Netzteile können zu Fehlfunktionen dieses Geräts führen.



- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen wollen, trennen Sie es unbedingt von der Stromversorgung. Wenn Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose trennen möchten, ziehen Sie am Netzteilstecker, nicht am Kabel.

WARNUNG

Schließen Sie das Gerät an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an, da mit dem Netzstecker das Gerät vom Netzstrom getrennt wird. Falls Sie eine Unregelmäßigkeit am Gerät feststellen, ziehen Sie den Netzstecker sofort von der Netzsteckdose ab.

Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich in geschlossenen Räumen. Um die Gefahr eines elektrischen Schlags aufgrund eines Blitzeinschlags zu vermeiden, sollte sich das Netzwerk, mit dem dieses Gerät verbunden ist, auf keinen Fall aus dem Gebäudeinneren hinaus bis ins Freie erstrecken.

Hinweis für Kunden: Folgende Informationen beziehen sich ausschließlich auf Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.

Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japan. Autorisierter Vertreter für EMV und Produktsicherheit ist die Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Straße 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Fragen im Zusammenhang mit Kundendienst oder Garantie wenden Sie sich bitte an die in den separaten Kundendienst- oder Garantieunterlagen genannten Adressen.

Wireless-Station WAP-NA1



Dieses Gerät kann in den folgenden Ländern verwendet werden:
AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IT, NL, NO, PL, PT, SE

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass sich das Gerät Wireless-Station in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: <http://www.compliance.sony.de/>

Hinweis zur Verwendung des Geräts in den folgenden Ländern:

Frankreich
Die WLAN-Funktionen der Wireless-Station dürfen ausschließlich in geschlossenen Räumen genutzt werden. Die Verwendung der WLAN-Funktionen dieser Wireless-Station im Freien ist auf französischem Gebiet verboten. Deaktivieren Sie unbedingt die WLAN-Funktionen dieser Wireless-Station, bevor Sie das Gerät im Freien verwenden (ART-Entscheidung 2002-1009, abgeändert durch ART-Entscheidung 03-908, im Hinblick auf die Nutzungseinschränkung von Funkfrequenzen).

Italien

Die Nutzung von RLAn ist folgendermaßen geregelt:
• die private Nutzung durch die gesetzliche Verordnung vom 01.08.2003, Nr. 259 („Vorschrift zur elektronischen Kommunikation“). Im Einzelnen enthält Artikel 104 die Bestimmungen, wann eine vorherige allgemeine Autorisierung einzuholen ist, und Art. 105, wann eine freie Nutzung zulässig ist.
• die öffentliche Bereitstellung des RLAN-Zugriffs für Telekommunikationsnetzwerke und -dienste durch die Ministerialverordnung vom 28.05.2003, wie ergänzt, und Artikel 25 (allgemeine Autorisierung für elektronische Kommunikationsnetzwerke und -dienste) der Vorschrift zur elektronischen Kommunikation.

Norwegen

Die Verwendung dieses Funkgeräts ist in einem Umkreis von 20 km um das Zentrum von Ny-Ålesund, Svalbard (Norwegen), nicht erlaubt.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Markenzeichen

- „GIGA JUKE“ und das entsprechende Logo sind Markenzeichen der Sony Corporation.
- „AOSS“ ist ein Markenzeichen der Buffalo, Inc.